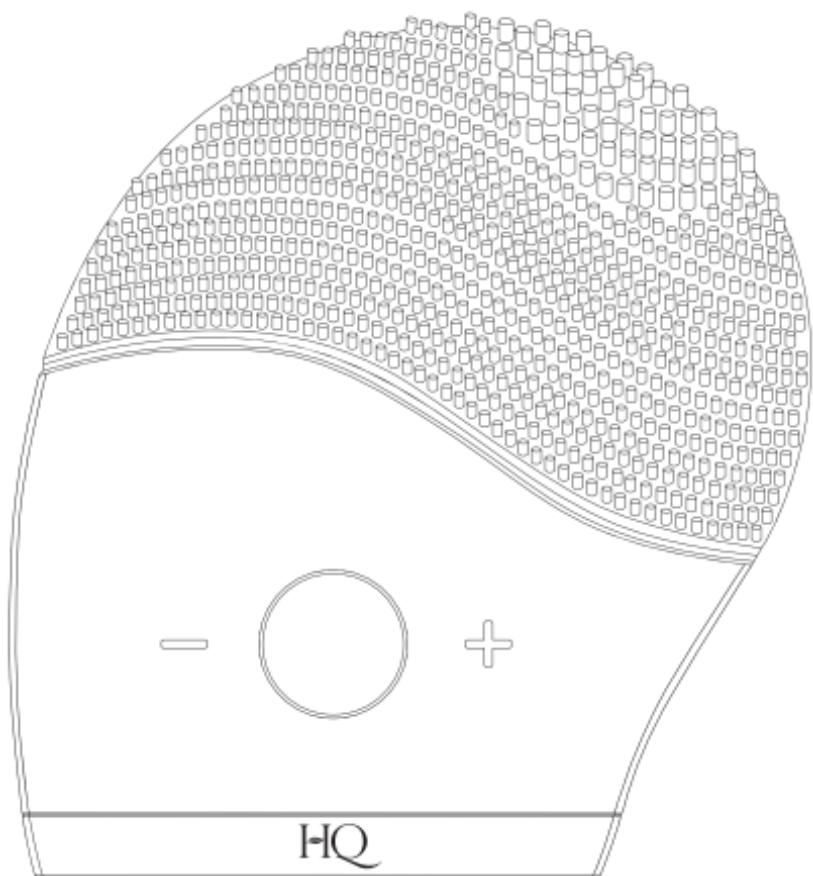


# HQ



HQ-003

BROSSE EXFOLIANTE VISAGE  
FACE CLEANSING BRUSH  
MANUEL D'UTILISATION / INSTRUCTION MANUAL



GB	3
FR	5
IT	7
NL	9
ES	11
PT	13
العربية	15
DK	17
PL	19
RO	21
FI	23
SE	25
DE	27
SI	29
CN	31
GUARANTEE	33

GB	GARANTIE	PT	GARANTIA	FI	TAKUU
FR	GARANTIE		الضمان	SE	GARANTI
PL	GWARANCJA	DK	GARANTI	DE	GARANTIE
NL	WAARBORG	IT	GARANZIA	SI	GARANCIJA
ES	GARANTÍA	RO	GARANTE	CN	保修



Importé par - Imported by - Importado da - Importowany przez - Ingevoerd door  
 Importad por - Importado por - التوزيع من قبل - Importeret af - Importat de - Maahantunut - Importerad av - Import - 進口由

ABC DISTRIBUTION  
 3 avenue des Volantes - ZAC des Petits Carréaux  
 94380 Bonneuil sur Marne - France

GB

#### FACE CLEANSING BRUSH

PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.  
 PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE.



#### WARNINGS

- This device may be used by children aged 8 and over, and by people with physical, sensory or mental disabilities, or people lacking in experience or knowledge, as long as they are supervised or have received instructions on how to use the device safely, and understand the dangers present.
- Children must not play with the device.
- Children must not carry out cleaning or maintenance on the device without supervision.
- If the power cable is damaged, it must be replaced with a similar cable available from the manufacturer or its after-sales service.

#### GENERAL PRECAUTIONS

- Do not use the device for purposes other than the use for which it was intended.
- It is advisable to be vigilant when the device is being used in the presence of children.
- Do not leave the device switched on unattended.
- Keep the device away from heat sources.
- Do not leave the device exposed to direct sunlight.
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use the device if the skin is damaged, fragile (presence of scars, sunburns...).
- If you feel any pain while using the device, stop using it immediately and consult your doctor.
- Do not use this product with an exfoliating gel, only with a cleansing gel.
- Do not dispose of the battery in the fire: risk of explosion!

#### BEFORE USING THE DEVICE

- Remove all packaging.
- Clean the device using a slightly damp cloth. Dry the device.
- Fully charge the device by plugging the supplied cable into the back of the unit until a power source.
- Use only the cable sold with the device.
- Charge the device in a dry and safe environment.
- Do not recharge the device while it is in operation or if it is wet.
- Do not touch the device while it is being charged with wet hands.
- Do not wrap the cable around the device.
- If the cable is damaged, unplug it

#### USE

- First, remove all the make-up on your face.
- Moisten the skin.
- Apply the HQ cleansing gel directly on the moistened device.
- Press the ON button and the device automatically switches to intermediate speed.
- The device has several speeds. Select the desired speed by pressing the "+" button to the right for a higher speed, to the left the "-" button to reduce the speed.
- The front face can be used on normal to sensitive skin.
- The back part of the front side is used on the nose, T-zone and eye area.
- The back side is used on oily skin.
- Make circular movements with the device across your face, starting with the forehead.
- For sensitive skin: use the brush up to twice a week for 40 seconds at each use.
- For normal to oily skin: the brush can be used up to 1 minute per day.
- Rinse your face and dry it with a dry, clean towel.



#### SPECIFICATIONS

- Rechargeable with USB cable.
- Current 3.7V --- 200mA.
- Lithium-ion battery 200mAh.
- Total charging time 2 hours.
- Autonomy from 2 to 3.5 hours depending on speed used.
- Water resistant IPX5 - can be used in the shower.
- 15 speeds.
- Number of vibrations/min: from 5000rpm +/- 750rpm (minimum speed) to 6500rpm +/- 975rpm (maximum speed).

#### CLEANING

- Stop the device.
- Cleanse with water and soap.
- Let it dry.

#### REMOVING THE RECHARGEABLE BATTERY

Note: We recommend that you have the rechargeable battery removed by a professional.

- Remove the rechargeable battery when it is completely discharged.
- Unplug the unit and allow it to run until it stops.
- Remove the tab underneath the device.
- Unscrew the two covers using a screwdriver.
- Remove the transparent cover.
- Remove the silicone casing.
- Unscrew the two screws using a screwdriver.
- Cut the wires to separate the rechargeable battery from the device. Do not plug the device into the power source once it has been opened.



This symbol on the product or its packaging indicates that the product must not be treated as household waste.

It must be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment.

By ensuring that this product is disposed of in an appropriate way, you will be helping to prevent potential harmful consequences for the environment and human health.

Recycling materials will help to conserve natural resources.



This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery that must not be disposed of alongside household waste (European Directive 2006/66/CE). The rechargeable battery contains substances that may harm the environment. Always ensure that the battery is removed before discarding the device or taking it to a place designated for that purpose. Dispose of the used battery at a place designated for that purpose. If you are unable to remove the battery, you can take the device to an Authorised Service Centre.

#### FR

#### BROSSE EXFOLIANTE VISAGE

INFORMATIONS A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.  
A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

#### AVERTISSEMENTS

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble similaire disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente.



#### PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- Cet appareil est exclusivement prévu pour un usage domestique.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il a été conçu.
- Il convient d'être vigilant lorsque l'appareil est en fonctionnement à proximité d'enfants.
- Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Éloigner l'appareil des sources de chaleur.
- Ne pas laisser l'appareil exposé directement à la lumière du soleil.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser cet appareil si la peau est lésée, fragilisée (présence de cicatrices, coup de soleil...).
- Si vous ressentez une douleur quelconque pendant l'utilisation de l'appareil, stoppez immédiatement l'usage de l'appareil et consultez votre médecin.
- Ne pas utiliser ce produit avec un gel exfoliant, uniquement avec un gel nettoyant.
- Ne pas jeter la batterie dans le feu : risque d'explosion !

#### AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- Retirer tous les composants d'emballage.
- Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Sécher l'appareil.
- Charger intégralement l'appareil en branchant le câble fourni au dos de l'appareil à une source d'alimentation.
- Utiliser uniquement le câble vendu avec l'appareil.
- Charger l'appareil dans un environnement sec et sûr.
- Ne pas recharger l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou s'il est mouillé.
- Ne pas toucher l'appareil pendant sa charge avec les mains mouillées.
- Si le câble est endommagé, le débrancher.



#### FONCTIONNEMENT

- Se démaquiller auparavant le visage.
- Humidifier la peau.
- Appliquer le gel nettoyant HQ directement sur l'appareil au préalable humidifié.
- Appuyer sur le bouton ON et l'appareil va automatiquement s'enclencher avec la vitesse intermédiaire.
- L'appareil possède plusieurs vitesses. Choisir la vitesse souhaitée en pressant à droite le bouton "+" pour une vitesse supérieure, à gauche le bouton "-" pour réduire la vitesse.
- La face avant peut être utilisée sur les peaux normales à sensibles.

- La partie supérieure de la face avant s'utilise sur le nez, la zone T et le contour des yeux.
- La face arrière s'utilise sur les peaux à tendance grasse.
- Effectuer des mouvements circulaires avec l'appareil sur l'ensemble de votre visage, en commençant par le front.
- Pour une peau sensible : utiliser la brosse jusqu'à 2 fois par semaine pendant 40 secondes à chaque utilisation.
- Pour une peau normale à grasse : la brosse peut être utilisée jusqu'à 1 minute par jour.
- Rincer le visage puis le sécher avec une serviette sèche et propre.

#### SPECIFICATIONS

- Rechargeable via câble USB.
- Courant 3,7V ... 200mA.
- Batterie Lithium-Ion 200mAh.
- Temps de charge total 2h.
- Autonomie de 2h à 3h30 en fonction de la vitesse utilisée.
- Résistant à l'eau IPX5 - Utilisable sous la douche.
- 15 vitesse.
- Nombre de vibrations/min : de 5000rpm +/- 750rpm (vitesse minimale) à 6500rpm +/- 975rpm (vitesse maximale).

#### NETTOYAGE

- Arrêter l'appareil.
- Nettoyer à l'eau et au savon.
- Laisser sécher.

#### RETRAIT DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

Remarque : nous conseillons de faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel.

- Retirez la batterie rechargeable lorsqu'elle est complètement déchargée.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet.
- Refitez la languette sous l'appareil.
- Dévissez les 2 vis à l'aide d'un tournevis.
- Refitez le couvercle transparent.
- Refitez l'enveloppe en silicone.
- Dévissez les 2 vis à l'aide d'un tournevis.
- Coupez les fils pour séparer la batterie rechargeable de l'appareil.

Ne branchez plus l'appareil sur le secteur après l'avoir ouvert.



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.

Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée qui ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers (directive européenne 2006/66/CE). La batterie rechargeable contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé.

IT

#### DISPOSITIVO ESFOLIANTE VISO

INFORMAZIONI DA CONSERVARE PER UN POSSIBILE USO FUTURO. DA LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO

#### AVVERTENZE

- Questo dispositivo può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, perceptive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con uno simile disponibile presso il produttore o il servizio di assistenza post-vendita.



#### PRECAUZIONI GENERALI

- Il dispositivo è destinato solo a uso domestico/privato.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli per cui è stata concepita.
- Prestare attenzione quando il dispositivo viene utilizzato in presenza di bambini.
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in funzione.
- Tenere il dispositivo distante dalle fonti di calore.
- Non lasciare il dispositivo sotto la luce diretta del sole.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non utilizzare il dispositivo su pelli che presentano ferite, sensibili (presenza di cicatrici, scottature dovute al sole, ecc.).
- Se si avverte un qualcosa dolore durante l'utilizzazione del dispositivo, smettere di utilizzarlo immediatamente e consultare un medico.
- Non utilizzare il prodotto con gel esfoliante ma soltanto con un gel detergente.
- Non gettare la batteria nel fuoco: vi è il rischio di esplosione!

#### PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO

- Rimuovere tutte la parti che costituiscono l'imballaggio.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido leggermente inumidito. Quindi asciugare.
- Caricare completamente il dispositivo collegando il cavo in dotazione sul retro dello stesso ad una fonte di alimentazione.
- Utilizzare esclusivamente il cavo venduto con il dispositivo.
- Caricare il dispositivo in un ambiente asciutto e sicuro.
- Non ricaricare il dispositivo quando è in funzione o se bagnato.
- Durante la carica, non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non avvolgere il cavo attorno al dispositivo.
- Se il cavo è danneggiato, scollarlo



#### FUNZIONAMENTO

- Staccare prima il viso.
- Inumidire la pelle.
- Applicare il gel detergente HQ direttamente sul dispositivo precedentemente umidificato.
- Premere il pulsante ON; il dispositivo si accende alla velocità intermedia.
- Il dispositivo è dotato di varie velocità. Scegliere quella desiderata, per aumentare la velocità premere il pulsante "+" a destra, per ridurre la velocità premere il pulsante "-" a sinistra.
- La superficie anteriore può essere utilizzata su pelli da normali a sensibili.
- La parte superiore della superficie anteriore si utilizza sul naso, sulla zona T del viso e sul contorno occhi.
- La superficie posteriore si utilizza sulle pelli tendenzialmente grasse.
- Effettuare dei movimenti circolari con il dispositivo sul viso cominciando dalla fronte.
- Per pelli sensibili: utilizzare la spazzola fino a 2 volte a settimana per 40 secondi ciascuna.
- Per pelli da normali a grasse: la spazzola può essere utilizzata fino a 1 minuto al giorno.
- Sciacquare il viso ed asciugarlo con un asciugamano asciutto e pulito.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

- Ricaricabile con cavo USB.
- Corrente da 3.7 V, a 200 mA.
- Batteria agli ioni di litio da 200 mAh.
- Tempo di ricarica completa 2 ore.
- Autonomia da 2 a 3 ore e 30 min in funzione della velocità utilizzata.
- Resistente all'acqua IPX5 - Utilizzabile sotto la doccia.
- 15 velocità.
- Numeri di vibrazioni/min: da 5000 giri/min +/- 750 giri (velocità minima) a 6500 giri/min +/- 975 giri/min (velocità massima).

## PULIZIA

- Spegner il dispositivo.
- Pulire con acqua e sapone.
- Far asciugare.

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA Ricaricabile

Nota: si consiglia di far rimuovere la batteria ricaricabile da una persona qualificata.

- Rimuovere la batteria ricaricabile quando è completamente scarica.
- Scollaggio il dispositivo dalla presa di rete e lasciarla in funzione fino al completo arresto.
- Rimuovere la linguetta al di sotto del dispositivo.
- Allentare le 2 viti con un cacciavite.
- Togliere il coperchio trasparente.
- Togliere l'involucro in silicone.
- Allentare le 2 viti con un cacciavite.
- Togliere i fili per separare la batteria ricaricabile dal dispositivo. Non collegare più il dispositivo alla presa di rete dopo averla aperta.



Questo simbolo, apposto sul prodotto o sulla confezione, indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

Dove essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito in maniera corretta, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che non deve essere smaltita con i rifiuti domestici (direttiva europea 2006/66/CE). La batteria ricaricabile contiene delle sostanze pericolose per l'ambiente. Verificare sempre di aver rimosso la batteria prima di smaltire il dispositivo di portarla ad un centro di raccolta per il riciclaggio. Consegnare la batteria scarica ad un centro di raccolta appropriato. Se non si è in grado di rimuovere la batteria, è possibile portare il dispositivo ad un Centro di Assistenza autorizzato.

## NL

### GEZICHT REINIGINGS BORSTEL

TE BEWAREN INFORMATIE VOOR LATERE RAADPLEGING.  
AANDachtig te lezen vooraleer het toestel te gebruiken.

### WAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zijn onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen aangaande het gebruik van het toestel op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Af de voedingskabel beschadigd is, moet het vervangen worden door een gelijksoortige kabel die verkrijgbaar is bij de producent of haar aftersales service.



### ALGEMEEN VOORZORGSMAATREGELEN

- Dit toestel is uitsluitend voorzien voor een huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het ontworpen werd.
- U dient waakzaam te zijn wanneer het apparaat wordt gebruikt in de nabijheid van kinderen.
- Het apparaat niet zonder toezicht aan laten staan.
- Houd het apparaat weg bij warmtebronnen.
- Laat het apparaat niet in direct zonlicht achter.
- Geen andere accessoires gebruiken dan deze aanbevolen door de fabrikant.
- Gebruik dit apparaat niet als de huid beschadigd of kwetsbaar is (lidtjes, verbranding, verdroging van de zon ...).
- Als u pijn ervaart tijdens het gebruik van het apparaat, stop dan onmiddellijk en raadpleeg uw arts.
- Gebruik dit product niet met een scrub gel, alleen met een reinigings gel.
- Werp de batterij niet in een vuur: risico op explosie!

### ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Reinig het apparaat met een licht vochtige zachte doek. Laat het apparaat drogen.
- Laat het apparaat volledig op door het meegeleverde snoer in de achterzijde van het apparaat te doen en aan te sluiten op het lichtnet.
- Gebruik alleen de kabel die meegeleverd is met het apparaat.
- Laat het apparaat op in een schone en veilige omgeving.
- Laad het apparaat niet op als het nog aan staat of als het dat niet is.
- Raak het apparaat niet aan met natte handen als het aan het opladen is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Ontkoppel het snoer als het beschadigd is



### GEbruIK

- Verwijder eerst alle make-up van uw gezicht.
- Bevochtig de huid.
- Breng de HQ reinigings gel direct op het bevochtigde apparaat aan.
- Slakel het apparaat aan en het zal automatisch starten met gemiddelde snelheid.
- Het apparaat kent verschillende snelheden. Selecteer de gewenste snelheid door op de "+" knop naar rechts te drukken voor hogere snelheid en naar links op de "-" knop voor een lagere snelheid.
- De voorkeur kan worden gebruikt voor normale tot gevoelige huid.
- De bovenkant van de voorkeur wordt gebruikt op de neus, T-zone en het oogbediening.
- De achterkant wordt gebruikt voor een vettige huid.
- Makkelijke bewegingen met het apparaat over uw gezicht, te beginnen van het voorhoofd.
- Voor gevoelige huid: gebruik de borstel tot twee keer per week voor 40 seconden per borstel.
- Voor normale tot vettige huid: de borstel kan dagelijks tot 1 minuut gebruikt worden.
- Was uw gezicht en maak het droog met een droge schone handdoek

## SPECIFICATIES

- Oplaadbaar met USB kabel.
- Voeding 3.7V --- 200mA.
- Lithium-ion batterij 200mAh.
- Totale oplaatdijl is 2 uur.
- Autonomie is 2 tot 3,5 uur, afhankelijk van de gekozen snelheid.
- Waterbestendig IPX5 - kan onder de douche gebruikt worden.
- 15 snelheden.
- Aantal trillingen/min: van 5000lpm +/- 750lpm (minimum snelheid) tot 6500lpm +/- 975lpm (maximum snelheid).

## REINIGEN

- Stop het apparaat.
- Reinig met water en zeep.
- Laat het drogen.

## VERWIJDER VAN OPLAADBARE BATTERIJ

Let op: we adviseren u om de oplaadbare batterij te laten vervangen door een professional.

- Verwijder de oplaadbare batterij als deze compleet leeg is.
- Houd het apparaat uit het stopcontact en laat het draaien tot het vanzelf stopt.
- Verwijder het klepje aan de onderzijde van het apparaat.
- Schroef de twee schroeven los met een schroevendraaier.
- Verwijder de transparante kap.
- Verwijder de siliconen bekleding.
- Schroef de twee schroeven los met een schroevendraaier.
- Knip de draadjes los om de oplaadbare batterij los te maken van het apparaat. Verbind het apparaat niet meer aan het stroom net zodra het is geopend.

Dit symbool, dat aangebracht is op het product of op de verpakking, geeft aan dat dit product niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Het moet naar een geschikte inzamelpunt worden gebracht voor de recyclage van elektrische en elektronische toestellen.

Door ervoor te zorgen dat dit product wel degelijk op de gepaste manier wordt gerecycleerd, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.

De recyclage van materialen helpt bij het in stand houden van de natuurlijke rijkdommen.



Dit symbool betekent dat het product een ingebouwde oplaadbare batterij bezit die niet moet worden afgeworpen samen met huishoudelijk afval (Europese Richtlijn 2006/66 / CE). De oplaadbare batterij bevat stoffen die het milieu kunnen beschadigen. Compleet altijd de batterij vóór u verwijderen van de inrichting of het herstel van een defecte congeeweareien plaats en niet verwijder. Gooi de batterij weg op een daarvoor ontworpen plaats. Als u niet in staat om de batterij te verwijderen, kunt u het apparaat naar een erkend servicecentrum brengen.



## E

### CEPILLO PARA EXFOLIACIÓN FACIAL

CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS.  
LEER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

### ADVERTENCIAS

- Este aparato pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre y cuando se encuentren bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas a la utilización del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los riesgos que este implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por uno similar que se puede conseguir directamente del fabricante o del servicio postventa.

### PRECAUCIONES GENERALES

- Este aparato ha sido exclusivamente diseñado para un uso doméstico.
- No utilizar el aparato con fines distintos a aquellos para los que ha sido diseñado.
- Conseguir y mantenerse vigilante cuando el aparato se encuentre en funcionamiento cerca de niños.
- No dejar el aparato en funcionamiento sin supervisión.
- Mantener el aparato lejos de fuentes de calor.
- No dejar que el aparato esté expuesto directamente a la luz solar.
- No utilizar accesorios distintos a los recomendados por el fabricante.
- No utilizar este aparato en caso de que la piel se encuentre dañada, en estado frágil (presencia de heridas, quemaduras solares, etc.).
- En caso de notar dolor durante el uso del aparato, deje de usarlo inmediatamente y consulte a un doctor.
- No use este producto con gel exfoliante, solamente con gel limpiador.
- No lance la batería al fuego: ¡corre riesgo de explosión!

### ANTES DE SU USO

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Limpiar el aparato con ayuda de un paño suave ligeramente humedecido. Secar el aparato.
- Cargar completamente el aparato enchufando a una fuente eléctrica el cable suministrado en la parte posterior de la unidad.
- Usar solo el cable vendido con el aparato.
- Cargar el aparato en un lugar seco y seguro.
- No cargar el aparato mientras esté en uso o con manos húmedas.
- No tocar el aparato con manos húmedas mientras se esté cargando.
- No enrollar el cable alrededor del aparato.
- Si el cable está dañado, desconéctelo.

### USO

- Primeramente, eliminar el maquillaje del rostro.
- Hidratar la piel.
- Aplicar el gel limpiador HQ directamente en el aparato previamente hidratado.
- Al apretar el botón ON, el aparato se encenderá en velocidad intermedia inmediatamente.
- El aparato tiene varias velocidades. Selecciona la deseada apretando el botón "+" de la derecha para mayor velocidad, y el "-" a la izquierda para reducirla.
- La parte frontal se puede utilizar con piel normal o sensible.
- La parte superior de la parte frontal se usa en la nariz, en la zona T y en la zona de los ojos.
- La parte trasera se usa con piel grasa.
- Hacer movimientos circulares con el aparato por el rostro, comenzando desde la frente.
- Para piel sensible: usar el cepillo máximo dos veces por semana y un máximo de 40 segundos por sesión.
- Para piel normal y grasa: se puede usar el cepillo 1 minuto por día.
- Aclarar el rostro con una toalla limpia y seca.



## ESPECIFICACIONES

- Recargable mediante cable USB.
- Corriente 3.7V == 200mA.
- Batería de litio-ion 200mAh.
- Tiempo total de carga 2h.
- Autonomía de 2h a 3.5h en función de la velocidad utilizada.
- Resistente al agua IPX5 - Puede usarse en la ducha.
- 15 velocidades.
- Número de vibraciones/min: de 5000rpm +/- 750 rpm (velocidad mínima) a 6500 rpm +/- 975 rpm (velocidad máxima).

## LIMPIEZA

- Parar el aparato.
- Lavarlo con agua y jabón.
- Dejar secar.

## RETIRAR LA BATERÍA RECARGABLE

Nota: Se recomienda que sea un profesional quien retire la batería.

• Quitar la batería recargable cuando esta se encuentre completamente descargada.

• Desenchufar la unidad y permitir que vaya funcionando hasta que se pare sola.

• Retirar la lengüeta bajo el aparato.

• Desatornillar los 2 con ayuda de un destornillador.

• Retirar la tapa transparente.

• Retirar el envoltorio de silicona.

• Desatornillar los 2 con ayuda de un destornillador.

• Cortar los hilos para separar la batería recargable del aparato. No conectar más el aparato después de haberlo abierto.



Este símbolo impreso sobre el producto o el embalaje indica que el aparato no debe desecharse junto con la basura doméstica.

Debe enviarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

El hecho de garantizar que este producto se desecha de manera adecuada ayuda a evitar potenciales impactos negativos para el medioambiente y la salud humana.

El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.



Este símbolo indica que el producto contiene una batería recargable integrada que no debe tirarse con los residuos sólidos urbanos (directivo europeo 2006/66/CE). La batería recargable contiene substancias que pueden ser nocivas para el medio ambiente. Retirar siempre la batería antes de tirarlo o de dejarlo en algún lugar asignado para tal efecto. Depositar la batería en un lugar asignado. Si no se consigue retirar la batería, se puede llevar el aparato a un Centro de Servicio Autorizado.

## PT

### ESCOVA PARA LIMPEZA DO ROSTO

INFORMAÇÃO A RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA.  
LER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

### ADVERTÊNCIAS

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham sido supervisionados ou recebido instruções relativas à utilização do aparelho com segurança e que entendam os perigos incorridos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deve ser substituído por um cabo equivalente, disponível na fabricante ou através do respectivo serviço de pós-venda.

### PRECAUÇÕES GERAIS

- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico.
- Não utilizar o aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido.
- As crianças devem ser vigiadas nas proximidades do aparelho em funcionamento.
- Nunca deixar o aparelho em funcionamento sem vigilância.
- Manter o dispositivo afastado de fontes de calor.
- Não deixar o dispositivo exposto à luz solar directa.
- Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.
- Não usar este dispositivo se a pele estiver danificada ou frágil (existência de cicatrizes, queimaduras do sol, etc.).
- Se sentir alguma dor durante a utilização do dispositivo, pare imediatamente de o usar e consulte o seu médico.
- Não usar este produto com um gel esfoliante, opens como gel de limpeza.
- Não eliminar a bateria no fogo: risco de explosão!

### ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

- Retirar todos os componentes da embalagem.
- Limpar o aparelho com um pano macio ligeiramente húmido. Secar o aparelho.
- Carregar totalmente o dispositivo, ligando o cabo fornecido na traseira do aparelho a uma fonte de alimentação.
- Usar apenas o cabo fornecido com o dispositivo.
- Carregar o dispositivo em ambientes secos e seguros.
- Não recarregar o dispositivo durante o funcionamento ou se estiver molhado.
- Durante o carregamento, não tocar no dispositivo com as mãos molhadas.
- Não enrolar o cabo eléctrico em redor do aparelho.
- Se o cabo estiver danificado, desligue-o imediatamente.

### FUNCIONAMENTO

- Em primeiro lugar, remover toda a maquilhagem do rosto.
- Humedecer a pele.
- Aplicar o gel de limpeza HQ diretamente no dispositivo humedecido.
- Premir o botão ON e o dispositivo passa automaticamente para a velocidade inferior.
- O dispositivo dispõe de várias velocidades. Selecionar a velocidade pretendida pressionando o botão "+" para a direita, para aumentar a velocidade, ou o botão "-" para a esquerda, para reduzir a velocidade.
- A face frontal pode ser usada em pele normal a sensível.
- A parte superior da face frontal pode ser usada no nariz, na zona T e na área em redor dos olhos.
- A face traseira é usada em pele oleosa.
- Efetuar movimentos circulares com o dispositivo por todo o rosto, começando pela testa.
- Para pele sensível: usar a escova até duas vezes por semana, durante 40 segundos em cada utilização.
- Para pele normal a oleosa: a escova pode ser usada até 1 minuto por dia.
- Lavar o rosto e secar com um toalhete limpo e seco.



## ESPECIFICAÇÕES

- Recarregável com cabo USB.
- Corrente: 3.7V — 200mA.
- Bateria de iões de lítio: 200mAh.
- Tempo total da carga: 2 horas.
- Autonomia: de 2 a 3,5 horas, dependendo da velocidade utilizada.
- Resistência à água IPX5 - pode ser usado no chuveiro.
- 15 velocidades.
- Número de vibrações/minuto: de 5000rpm +/- 750rpm (velocidade mínima) a 6500rpm +/- 975rpm (velocidade máxima).

## LIMPEZA

- Parar o dispositivo.
- Lavar com água e sabão.
- Deixar secar.

## REMOÇÃO DA BATERIA RECARREGÁVEL

**Nota:** Recomendamos que a bateria recarregável seja removida por um profissional.

- Retirar a bateria recarregável quando estiver totalmente descarregada.
- Desligar a ficha eléctrica do aparelho e deixar funcionar até parar.
- Remover a polpa por baixo do dispositivo.
- Desapertar os dois parafusos com uma chave adequada.
- Remover a tampa transparente.
- Remover o revestimento em silicone.
- Desapertar os dois parafusos com uma chave adequada.
- Cortar os fios para separar a bateria recarregável do dispositivo. Não ligar a ficha eléctrica do dispositivo na fonte de alimentação depois de aberto.



Este símbolo, afixado no produto ou na embalagem, indica que o produto não deve ser eliminado no lixo doméstico.

Deverá ser enviado a um ponto de recolha apropriado para reciclagem dos componentes eléctricos e electrónicos.

Garantir a correcta eliminação deste produto ajudará a evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana.

A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais.



Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável integrada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos (Directiva Europeia 2006/66 CE). A bateria recarregável contém substâncias que podem ser nocivas para o ambiente. Garantir que a bateria é sempre retirada antes de eliminar o dispositivo ou de o entregar em qualquer local designado para o efeito. Eliminar a bateria usada em locais designados para o efeito. Se não for possível retirar a bateria, pode entregar o dispositivo num Centro de assistência autorizada.

## الغربية

فرشاة لتنفس الوجه

معلومات المنتج من أجل الرجوع إليها في وقت لاحق.  
ثغرة بخارية قبل استعمال الجهاز.

## مختصرات

- هذا الجهاز يمكن استخدامه من قبل الأطفال الذين يبلغون من العمر 8 سنوات فأكثر، ومن قبل الأشخاص من ذوي القدرات المحسنة والذين لا يعانون من العيوب المحددة أو ممن لا يمكنهم خدراز ومارف تكميلية شرطية إن ذلك في وجود رعاية أو رفقة للغير، أو يكون قد تلقوا تعليمات حول استخدام الجهاز بالطريق الذي يفهمه تماماً.
- لا ينصح بالاستخدام للأطفال دون سن 3 سنوات بالطريق الذي يفهمه تماماً.
- إذا كان هناك انتفاخ في حالة تثبيت الجهاز بالقرب من الأطفال.
- اطمئن على جهازك قبل استخدامه، وعيدي من مصادر الحرارة.
- لا تترك الجهاز مع عرضه مفتوحاً لأن ذلك يعرضه لخطر التلف.
- لا تخذلي ملحوظات على ذلك الجهاز بما في ذلك الموصى بها في الشركة المصنعة.
- لا تخذلي ملحوظات على ذلك الجهاز في حال كانت الشركة مصدره.
- ينصح بتركيز على طرق توسيل قابس المكمل المزروع في جسمك.
- في حال انتفاخ في حالة استخدام الجهاز، توقيع عن استعماله فوراً وفقاً بحسب إرشادات الطبيب.
- لا تستعمل هذا المنتج في حالة انتفاخ فقط مع جعل المكمل.
- لا ترمي البطارية في النار: يسبب خطراً لاحتراقها.



## احتياطيات عامة

- لا ينصح باستخدام هذا الجهاز لأطفال دون سن 3 سنوات بالطريق الذي يفهمه تماماً.
- ينصح توخي الحذر في حالة تثبيت الجهاز بالقرب من الأطفال.
- اطمئن على جهازك قبل استخدامه، وعيدي من مصادر الحرارة.
- لا تترك الجهاز مع عرضه مفتوحاً لأن ذلك يعرضه لخطر التلف.
- لا تخذلي ملحوظات على ذلك الجهاز بما في ذلك الموصى بها في الشركة المصنعة.
- لا تخذلي ملحوظات على ذلك الجهاز في حال كانت الشركة مصدره.
- ينصح بتركيز على طرق توسيل قابس المكمل المزروع في جسمك.
- في حال انتفاخ في حالة استخدام الجهاز، توقيع عن استعماله فوراً وفقاً بحسب إرشادات الطبيب.
- لا تستعمل هذا المنتج في حالة انتفاخ فقط مع جعل المكمل.
- لا ترمي البطارية في النار: يسبب خطراً لاحتراقها.

## قبل استخدام الجهاز

- أخرج جهازك من حقيبة التخزين.
- قومي بتفريغ بطارية شاشتك.
- انتهي من الجهاز بال تمام عن طريق توسيع قابس المكمل المزروع في جسمك.
- لا تستعمل جهازك في حالة انتفاخ.
- انتهي جهازك في مكان آمن.
- لا تستعمل جهازك أثناء استخدامك كاتب يدك مثلاً.
- لا تستعمل جهازك أثناء الشحن.
- لا ترمي جهازك وبدون إنتفاخ.
- إذا كان المكمل ثالقاً، افصله.



## الاستعمال

- أولاً، قومي بزيارة الماكينة من الوجه.
- قومي بتركيز على طرق توسيل شاشتك.
- تضئي الجبل المثلث HQ مبشرة في الجهاز الذي تم ترتيبه سبيباً.
- عند انتفاخ على زر «ON»، مستيقظ جهازك على سرعة متواترة على الفور.
- ينصح بتركيز على جهازك على عدم مراعاته على طرق توسيل شاشتك.
- ينصح بتركيز على جهازك على زر «إيقاف» على الواسط لترقبها.
- يمكن استخدام جهازك الأسماك مع شاشة العالية أو المسامية.
- ينصح بتركيز على جهازك على الأدق وعلى حفظه ١ دقيقة في اليوم.
- انتهي جهازك مع شاشة العالية.
- ينصح بتركيز على جهازك على جهازك، بدءاً من الجهة.
- ينصح بتركيز على جهازك على جهازك.
- 40 ثانية لكل جلسه.
- ينصح بتركيز على جهازك على جهازك.
- انتهي جهازك بفتحة تفريغ وجلادة.
- الموصفات

DK

## ANSIGTSRENSEBØRSTE

DISSE OPLYSNINGER SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG.  
DE SKAL LÆSES GRUNDIGT IGENNEM FØR APPARATET BRUGES.

## ADVARSEL



- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og af personer med fysiske, sanse- eller mentale handicap eller med en manglende erfaring med eller kendskab til apparatet på betingelse af, at de overvægtes eller har fået vejledninger i siker brug af apparatet, og at de forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Renstning og vedligeholdelse ved bruger må ikke udføres af børn, medmindre de overvæges.
- Hvis strømkabel er beskadiget, skal det udskiftes med et tilsvarende kabel fra producenten eller dennes eftersalgsservice.

## GENERELLE FORHOLDSREGLER

- Dette apparat er ikke kun tilrettelagt hjemlig brug.
- Brug ikke dette apparat til andre formål end det, det er beregnet til.
- Det tilrådes at være opagtgivevnd, når det bruges og der er børn i nærheden.
- Lad ikke et lænadt apparat være ubevogtet.
- Hold apparatet væk fra varmekilder.
- Udsæt aldrig enheden for direkte sollys.
- Brug ikke andre hjælpmidler end dem, som fabrikanten anbefaler.
- Brug ikke denne enhed, hvis huden er beskadiget, sart (hvad du har ar, solskoldninger...).
- Hvis du føler smerte, mens du bruger apparatet, skal du stoppe med at bruge det med det samme og kontakte din læge.
- Brug ikke dette produkt med en ekstolisterende gel; kun med en rensegel.
- Smid ikke batteriet ind i lid: eksplosionsfare!

## FØR APPARATET TAGES I BRUG

- Tag alle emballagedele af.
- Rengør apparatet ved hjælp af en blød, fugtig klud. Tør apparatet af.
- Oplad apparatet helt ved at tilslutte det medfølgende kabel til bagsiden af enheden i et stremkabel.
- Brug kun det kabel, der blev solgt sammen med enheden.
- Oplad enheden i et tørt og sikkert miljø.
- Undlad at genoplade enheden, mens den er i drift, eller hvis den er vød.
- Rør ikke enheden med våde hænder, mens den lader op.
- Undlad at vikle kablet rundt om enheden.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal du frakoble den

## BRUG

- Fjern først al make-up i dit ansigt.
- Fug huden.
- Påfør HQ-rensegel direkte på den fugtede enhed.
- Tryk på knappen ON, og højstikeren skifter automatiskt til mellemhastighed.
- Enheden har flere hastigheder. Vælg den ønskede hastighed ved at trykke på knappen "+" til højre for højere hastighed, til venstre på knappen "-" for at reducere hastigheden.
- Forsiden kan bruges på normal til følsom hud.
- Den øverste del af forsiden anvendes på næsen, T-zonen og området omkring øjnene.
- Bagsiden anvendes på fedtet hud.
- Lav cirkelbevegelser med apparatet over dit ansigt; start med panden.
- Til følsom hud: Brug børsten op til to gange om ugen i 40 sekunder ved hver brug.
- Til normal til fedtet hud: børsten kan bruges op til 1 minut om dagen.
- Skyd dit ansigt, og tør det med et tørt, rent håndklæde.

## SPECIFIKATIONER

- Genopladelig med USB-kabel.
- Strøm 3.7V ---- javnestrøm 200 mA.
- Lithium-ion-batteri 200 mAh.
- Total opladningstid 2 timer.
- Autonomi fra 2 til 3,5 timer, afhængigt af den hastighed, der bruges.
- Vandtæt IPX5 - kan bruges i brusebadet.
- 15 hastigheder.
- Antal vibrationer/min: fra 5000 omdrejninger per minut +/- 750 omdrejninger per minut (minimumshastighed) til 6500 omdrejninger per minut +/- 975 omdrejninger per minut (maksimumshastighed).

## RENGØRING

- Sluk apparatet.
- Rens med vand og sæbe.
- Lad det tørre.

## FJERNELSE AF GENOPLADELIGT BATTERI

Bemærk: Vi anbefaler, at det genopladelige batteri fjernes af en fagmand. Det er ikke genopladelige batteri, når det er helt affadet.

- Fra din telefon, og lad den køre, indtil den stopper.
- Skru de lo skruer af med en skruetrækker.
- Fjern det gennemsigtige cover.
- Fjern silikoneføringen.
- Skru de lo skruer af med en skruetrækker.
- Skær ledningerne for at adskille det genopladelige batteri fra enheden. Slut ikke enheden til strømkilden, når den har været åbnet.



Dette symbol, som er anbragt på produktet eller dets emballage, indikerer, at apparatet ikke må blænde sammen med husholdningsaffald.

Det skal bringes hen til et kommunalt indsamlingsted. Indet du sikrer dig, at dette produkt kasseres på passende vis, hjælper du med at forebygge mulige negative konsekvenser for miljøet og den menneskelige sundhed.

Genbrug af materialer vil være en hjælp til at bevare de naturlige ressourcer.



Dette symbol betyder, at produktet indeholder et indbygget genopladeligt batteri, der ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald (EU-direktiv 2006/66/CE). Det genopladelige batteri indeholder stoffer, der kan skade miljøet. Sørg altid for, at batteriet er fjernet, før enheden kasseres, eller afferve det et sted, der er designet til dette formål. Bortskaf det brugte batteri til et sted, der er designet til dette formål. Hvis du ikke kan fjerne batteriet, kan du tage enheden til et autoriseret servicecenter.

## PL

### SZCZOTECZKA DO OCZYSZCZANIA TWARZY

INFORMACJE NALEŻY ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA. PRZECZYTAĆ UWAŻNIE PRZED UŻYCIMI URZĄDZENIA.

### OSTRZEŻENIA

• Aparat ten może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych, bez odpowiedniego doświadczenia i znajomości, pod warunkiem że zostały poddane nadzorowi lub otrzymano instrukcje dotyczące w pełni bezpiecznego stosowania aparatu i że rozmowa zagrzające im niebezpieczentwa.

• Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

• Czyszczenie i utrzymanie szczoteczki nie może być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

• Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, należy go wymienić na podobny przewód dostępnego u producenta lub w serwisie pośredzawcy.

### OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

• Aparat przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.

• Nie używać aparatu do celów medycznych ani do celów profesjonalnych.

• Nie zasychać skórę przy użyciu szczoteczki w pobliżu dzięczek.

• Nie używać aparatu w miejscu, gdzie jest gorąco.

• Aparat należy przechowywać z dala od źródła ciepła.

• Nie wystawiać aparatu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

• Nie stosować akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.

• Nie stosować na uszkodzoną lub wrażliwą skórę (blizny, oparzenia słoneczne ...).

• W przypadku wystąpienia bólu, należy natychmiast przerwać stosowanie urządzenia i skonsultować się z lekarzem.

• Do czyszczenia szczoteczka nie należy używać żelu zluszczonego, a wyłącznie oczyszczającego.

• Nie wrzucać akumulatora do ognia ze względu na zagrożenie wybuchem!

### PRZED ZASTOSOWANIEM APARATU

• Usunąć wszelkie skąpania opakowania.

• Oczyszczyć urządzenie za pomocą miękkiej tkaniny, lekko zwilżonej. Osuszyć aparatu.

• Naleciadź aparat do pełna, podłączając przewód zasilający dołączony do zestawu do dołączenia zasilania znajdującej się z tyłu aparatu.

• Używać wyłącznie przewodu zasilającego dołączanego do aparatu.

• Aparat kąpielowy w suchym i bezpiecznym miejscu.

• Nie kąpać się z aparatem podczas kąpieli lub kiedy jest mokry.

• Nie dotykać kąpiącego się aparatu mokrymi rękoma.

• Nie wiązać przewodu zasilającego wokół aparatu.

• Jeżeli kabel zostanie uszkodzony, należy odłączyć go od zasilania.

### SPOSÓB UŻYCIA

• Zmyć makijaż.

• Zwilżyć skórę.

• Natoczyć żel oczyszczający HQ bezpośrednio na zwilżony aparat.

• Naciągnąć przycisk ON, aparat włączy się na pracę w trybie średniej przedosi.

• Urządzenie posiada kilka predykci. Należy wybrać żądaną predykcję naciągając przycisk "+", aby zwiększyć obrót lub przycisk "-", aby je zmniejszyć.

• Przednia powierzchnia służy do czyszczenia skóry normalnej i wrażliwej. Górną częścią przedniej powierzchni służy do czyszczenia nosa, strefy T oraz okolic oczu.

• Tylna strona służy do czyszczenia skóry skłonnej do przetrząsania.

• Wykonawać koliste ruchy szczoteczką na skórze twarzy, rozpoczęjąc od czoła.

• W przypadku skóry wrażliwej: używać urządzenia maksymalnie dwa razy w tygodniu po 40 sekund.

• W przypadku skóry normalnej i tłustej: szczoteczki można używać codziennie przez 1 minutę.

• Spłukać twarz, a następnie wytrzeć suchym, czystym ręcznikiem.



**DANE TECHNICZNE**

- Do ponownego ładowania za pomocą kabla USB.
- Napięcie 3,7V — 200mA.
- Akumulator litowo-jonowy 200mAh.
- Czas ładowania 2 godziny.
- Czas działania od 2 do 3,5 godzin, w zależności od używanej prędkości.
- Klasa wodoszczelności IPX5 - aparatu można używać pod prysznicem.
- 15 prędkości.
- Liczba obrótów/min.: od 5000 obr./min. +/- 750 obr./min. (minimalna prędkość) do 6500 obr./min. +/- 975 obr./min. (maksymalna prędkość).

**CZYSZCZENIE**

- Wyłączyć urządzenie.
- Umyć wodą z mydłem.
- Pozostawić do wyschnięcia.

**WYJMOWANIE AKUMULATORA**

Uwaga: Akumulator do ponownego ładowania powinien wyjmować specjalista.

- Akumulator do ponownego ładowania należy wyjmować, kiedy jest zupełnie rozładowany.
- Wyłączyć zasilanie aparatu i pozostawić do całkowitego zatrzymania.
- Otwórzyczą zasilanie aparatu i pozostawić na spodzie aparatu.
- Odkręcić dwie śruby za pomocą śrubokrepla.
- Zdejmie przeźroczystą pokrywę.
- Zdejmie silikonową obudowę.
- Odkręcić dwie śruby za pomocą śrubokrepla.
- Odłączyć kable, aby oddzielić akumulator do ponownego ładowania od aparatu. Po otwarciu aparatu, nie podłączać do sieci zasilania.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub na jego opakowaniu, oznacza że produkt nie powinien być uтилизowany razem z odpadami domowymi. Należy oddać go do odpowiedniego punktu uтиlizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych.

Upewniając się, że produkt został przekazany w odpowiednie miejsce, pomaga się w zapobieganiu potencjalnym konsekwencjom, negatywnym dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Uтиlizacja materiałów pomoże w zachowaniu zasobów naturalnych.



Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator do ponownego ładowania, którego nie należy wyrzucać razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego (Dyrektywa 2006/66/WE Parlamentu Europejskiego i Rady). Akumulator do ponownego ładowania zawiera substancje, które mogą szkodliwie oddziaływać na środowisko. Przed wyrzuceniem aparatu lub przekazyaniem do wyodrębnionego punktu odbioru, warto należy wyjąć akumulator. Zwykły akumulator należy przekazać do wyznaczonego punktu odbioru. W razie problemów z wyjęciem akumulatora, można udać się do autoryzowanego centrum serwisowego.

**RO****PERIE FACIALĂ DE EXFOLIERE**

PĂSTRĂTI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.  
CITIȚI-LU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL.

**AVERTIZĂRI**

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând cu vârstă de 8 ani și de către persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mintală redusă, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu condiția ca acești să fie supravegheata sau să îl primă instrucțiuni referitoare la utilizarea aparatului în depină siguranță și să înțeleagă pericolurile la care se expoñă.
- Copililor este interzis să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere unui adult.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu similar, care poate fi găsit la producător sau la serviciul post-vânzare al acestuia.

**MĂSURI DE PRECAUȚIE GENERALE**

- Acest aparat este prevăzut exclusiv pentru a utiliza domestică.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
- Vă recomandăm să fiți vigilanți cănd aparatul se află în funcțiune în apropierea copiilor.
- Nu lăsați aparatul în funcțiune neșurveghetat.
- Înainte de a utiliza aparatul, de orice deosebire de căldură.
- Nu expuneți aparatul direct la lumină soarelui.
- Nu utilizați alte accesorii în afară de cele recomandate de producător.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care terul este deteriorat sau fragil (cicatrici, arsuri solare etc.).
- Dacă sunteți durere în timp ce utilizați aparatul, întreprindeți imediat utilizarea acestuia și consultați medicul.
- Nu utilizați acest produs cu un gel de exfoliere, ci numai cu un gel de curățare.
- Nu aruncați bateria în foc: risc de explozie!

**ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL**

- Înălțați toate componențele ambalajului.
- Curățați aparatul cu ajutorul unei lăvete fine, usor umede. Uscați aparatul.
- Încărcați aparatul complet, conectând cablul de la spațeaua acestuia la o sursă de alimentare.
- Utilizați numai cablul vândut împreună cu aparatul.
- Încărcați aparatul într-un mediu uscat și sigur.
- Nu reinchideți aparatul în timp ce acesta se află în funcțiune sau dacă este umed.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude în timp ce acesta se încarcă.
- Nu înălțați cablul în jurul aparatului.
- În cazul în care cablul este deteriorat, scoateți-l din priză.

**UTILIZAREA**

- Mai întâi, îndepărtați orice machiaj de pe față.
- Udați tenul.
- Aplicați gelul de curățare HQ direct pe aparatul ud.
- Apăsați butonul ON (Pornire) și apăsați pe pomă automat la viteză intermediară.
- Aparatul are mai multe viteză. Selectați viteză dorită, apăsând butonul "+" din dreapta pentru o viteză mai mare și butonul "-" din stânga pentru o reduce viteză.
- Partea din față poate fi utilizată pe un ten normal spre sensibili.
- Partea superioară a părții din față se utilizează pe nas, în zona T și în jurul ochilor.
- Partea din spate se utilizează pe ten gras.
- Efectuați mișcări circulare cu aparatul pe față.
- În cazul tenului sensibil: utilizați peria de până la două ori pe săptămână timp de 40 de secunde la fiecare utilizare.
- În cazul tenului normal spre gras: peria poate fi utilizată timp de până la 1 minut pe zi.
- Căătă față și ștergeți-o cu un prosop uscat și curat.



#### SPECIFICAȚII

- Produs reincarcabil cu ajutorul unui cablu USB.
- Curent 3.7 V ---- 200 mAh.
- Baterie cu Ioni-de-litiu 200 mAh.
- Durata totală de incărcare 2 ore.
- Autonomie între 2 și 3.5 ore, în funcție de viteză utilizată.
- Produs rezistent la apă IPX5 - se poate utiliza la duș.
- 15 viteze.
- Număr de vibratii/min.: intre 5.000 rpm +/- 750 rpm (viteză minimă) și 6.500 rpm +/- 975 rpm (viteză maximă).

#### CURĂTAREA

- Opriti aparatul.
- Curătați-l cu apă și săpun.
- Lăsați-l să se usuce.

#### SCOATerea BATERIEI REÎNCARCABILE

Observație: Vă recomandăm să apelezi la un profesionist pentru a scoate bateria reincarcabilă.

- Scoateți suruburile din partea de spate și lăsați-o să funcționeze până când se oprește.
- Scoateți capacul din partea inferioară a aparatului.
- Desfaceți cele două suruburi cu ajutorul unei surubelnite.
- Scoateți capacul transparent.
- Scoateți învelișul din silicon.
- Desfaceți cele două suruburi cu ajutorul unei surubelnite.
- Tăiați fierul pentru a desprinde bateria reincarcabilă de pe aparat. Nu conectați aparatul la sursa de alimentare după ce a fost desfăcut.



Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că produsul nu trebuie tratat împreună cu deșeurile menajere.

Acesta trebuie dus la un punct de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că acest produs este casat în mod corespunzător, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediul inconjurător și pentru sănătatea umană.

Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale.



Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reincarcabilă integrată, care nu trebuie eliminată cu deșeurile menajere (Directiva Europeană 2006/66/CE). Bateria reincarcabilă conține substanțe care pot dăuna mediului inconjurător. Asigurați-vă înainte de a scoala că bateria a fost scoasă înainte de a arunca aparatul sau de a-l predă la un centru prevăzut special în acest scop. Prință bateria uzată la un centru prevăzut special în acest scop. Dacă nu puteți să scoateți bateria, puteți duce aparatul la un centru service autorizat.

#### K

#### KASVOJENPUHDISTUSHARJA

PITÄÄKÄÄ NÄMÄ TIEDOT TALLESSA MYÖHEMPÄÄ TARVITA VARTEN.  
LUKEKA HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTOA.

#### VAROITUKSIA

- Tästä laitteesta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lastet sekä fyysisesti, tuntoaisiltille tai henkisesti rajoittuneet henkilöt, tai henkilöt, joilla ei ole riittävää kumemusta ja tietoa laitteesta sillä ehdoilla, että heillä valvotaan tai ettei he ovat sokeeneet ohejaa kaskien laitteen turvallista käytöltä, ja ettei he ymmärtävät laitteen käytöltöön liittyvät vaarat.
  - Lasten ei tule leikkäää laitteella.
  - Lasten ei pidä valvomalla puhdistaa tai ylläpitää laitetta.
  - Jos virrhoitus on violottunut, se täytyy korvata vastoavalla johdolla valmistajalta tai laitteen jälleenmyyjän palvelustalla.



#### YLEISÄ VAROITUSIA

- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäytölle.
- Laitetta tulee käyttää ainoastaan suunnitelltuun käytöltä ja tarkoituksista.
- Oliko varauksenne, kun käytät laitetta lasten läheisyydessä.
- Älkää jätäkö laitetta pääälle ilman, ettei valvotte sitä.
- Pitääkö laite eroosa lämmön lähteistä.
- Älkää jätäkö laitetta ottilissä suoralle auringonpaahasteelle.
- Käytäkö laitetta ainoastaan valmistajan suositteltuina lisälaitteilla.
- Älkää käytäkö laitetta, jos ito on vaurioitunut, herkkä (siinä on orja, auringonpaahaste...) .
- Jos funnet vähintään kipua laitetta käytäessäsi, lopeta käyttö heti ja ota yhteys lääkäriseen.
- Älä käytä tätä tuotetta kuorivan geelin kanssa, vaan ainoastaan puhdusgeelin kanssa.
- Parhaat eivät haititä polttamalla: räjähdyssvaara!

#### ENNEN LAITTEEN KÄYTTOÄ

- Poistaka kaikki pakkausmateriaali.
- Puhdistaka laite pohjaan ja laitteen kostean rätin avulla. Kuivatkaa laite.
- Laitte ladattaa täyhen lättämällä sen johto yksikön takaa virtalähteeseen.
- Käytäkö laitetta ainoastaan laitteen mukana myytyjä johtoja.
- Ladattaka laite kuivassa ja suojuissa paikassa.
- Laitetta ei saa ladata sen osalla toiminnassa tai märkää.
- Älkää koskeko laitetta märkää käsin sen ollessa ladattavana.
- Älkää kierrätkö johtoa laitteen ympärille.
- Jos johto on viilotunut, irrotaaka se pistokkeesta.



#### KÄYTÖÖ

- Poista ensin kaikki meikki kasvoistasi.
- Kosteuta ibo.
- Levitä H2O:n puhdistusegelisti suoraan kostetulle laitteelle.
- Paina ON-näppäintä ja laite kykeytyy automaattisesti keskinopeudelle.
- Laitteessa on useita nopeuksia. Valitse halutu nopeus painamalla näppäintä "+" + oikealla, jolloin nopeus kasvaa, ja näppäintä "-" vasemmalla, jolloin nopeus plenee.
- Etupaino voi käyttää normalista herkille iholle.
- Etupinnoi ylösosa voi käyttää nenäille, T-tyyhykkieille ja silmien alueelle.
- Takaosa käytetään öljyiselle iholle.
- Tee laitteella ympyräiliikkeitä pitkin kasvoja alitulta otsasta.
- Herkälle iholle: käytä harja enintään kahdesti viikoissa 40 sekuntia kuitakin keraalla.
- Normalia tai öljyiselle iholle: harja voi käyttää enintään 1 minuutin päivittäin.
- Huuhtele kasvosi ja kuivaa ne kuivaan, puhtaaseen pyyhkeeseen.

**TEKNISET TIEDOT**

- Lataus USB-kapeella.
- Jännite 3,7 V ... 200 mA.
- Uliumioniaaku 200 mAh.
- Täyteenlatausajaku 2 tunnia.
- Latausvaihde 2 - 3,5 tunnia riippuen käytetystä nopeudesta.
- Vestilevytulokka IPX5 - voi käyttää suihkussa.
- 15 nopeutta.
- Värinätaajuus/min: aikaa 5000 rpm +/- 750 rpm (pienin nopeus) ylärajana 6500 rpm +/- 975 rpm (suurin nopeus).

**PUDISTUS**

- Pysytiä lalle.
- Puhdista vedellä ja saippualla.
- Anna kuivua.

**AKUN POISTO**

Huomio: Suoittamme, ettiä annatte ammattilaisen poistaa akun.

- Poistakaa akku sen ollessa täysin tyhjentynyt.
- Irra tarkoitusta jo antakaa laitteen käydä, kunnes se pysähtyy.
- Irra laitteen luukku laitteen pohjassa.
- Kieritäkää kaksi ruuvia auki ruuvilavaimella.
- Poistakaa lopputuote kaasinsa.
- Poistakaa silikonikukka.
- Kieritäkää kaksi ruuvia auki ruuvilavaimella.
- Irra laitteen kotelosta katkaisemalla johdot. Älkää liittää laitetta virittäheeseen, kun se on avattuna.



Tämä merkki tuotteen pakkaussessa kertoo, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Laitteesta pitää toimittaa sähkölaiteiden kieräyspisteeseen.

Pitämällä huolta laitteen oikeanlaisesta hävittämisestä, autat estämään ihanneelle ja ihmisen terveydelle haitalliset seuraukset.

Materiaalien kierräys auttaa luonnonvarojen suojeleusta.



Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää akun, jota ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana (eurooppalainen direktiivi 2006/66/CE). Akku sisältää ympäristölle mahdollisesti haitallisia ainetta. Varmista aina ennen laitteen hävittämistä tai viennillä asiamuksaiseen keräyspisteeseen, ettei akku on poistettu. Hävitäkää käytetty akku tarkoituksenmukaisella tavalla. Jos ette pysty poistamaan akku, voitte viedä laitteen valtuutettuun huoltopisteeseen.

**SE****RENGÖRINGSBORSTE FÖR ANSIKTE**

INFORMATION SOM SKA SPARAS FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING. SKA LÄSAS IG-ENOM NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING AV APPARATEN.

**FÖRSIKTIGHETSÅRÅD**

- Denna apparat är fär användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med fysiska eller mentala hinder eller med en bristfällig erfarenhet, förutsatt att de är övervakade eller har fått instruktioner gällande säker användning av apparaten och att de förstår riskerna med den.
- Barn ska inte med apparaten.
- Barn får inte rengöra och underhålla apparaten utan uppsyn av vuxna.
- Om nätsladden är skadad måste den ersättas med en liknande sladd från tillverkaren eller dess efterförsäljningservice.

**ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅRÅD**

- Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk.
- Använd inte apparaten för andra ändamål än vad den är avsedd för.
- Man ska vara uppmärksam om apparaten används där det finns barn i närheten.
- Lämna inte apparaten påslagen utan uppsyn.
- Håll apparaten borta från värmeväcklära.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- Använd endast tillbehör som är rekommenderade av tillverkaren.
- Använd inte apparaten om huden är skadad, bräcklig (förekomst av örr, solbränna...).
- Sluta använda apparaten om du upplever en känsla av överhettning eller smärta vid användning.
- Använd inte denna produkt med en exfolierande gel, utan endast med rengöringsgel.
- Kassera inte batteriet i öppen eld: explosionrisk!

**FÖRE DU ANVÄNDER APPARATEN**

- To ut alla delar ur förpackningen.
- Rengör apparaten med en lätt fuktad trasa och torka den sedan.
- Ladda apparaten genom att ansluta den medföljande sladden till enhetens baksida och till en strömkälla.
- Använd endast apparatens medföljande sladd.
- Ladda apparaten i en torr och säker miljö.
- Ladda inte apparaten när den används eller om den är våt.
- Vidrör inte enheten med våta händer när den laddas.
- Vira inte sladden runt apparaten.
- Dra ur sladden om den är skadad

**ANVÄNDNING**

- Börja med att ta bort allt smink.
- Äterfukta huden.
- Applicera en H&G-rengöringsgel direkt på den fuktade apparaten.
- Tryck på ON-knappen och apparaten släss automatiskt på med mellanhas-tighet.
- Apparaten har flera hastigheter. Välj önskad hastighet genom att trycka på "+"-knappen till höger för högre hastighet, och på "-"-knappen till vänster för att sänka hastigheten.
- Framsidan kan användas för normal till könslykhy.
- Den övre delen av framsidan används på området runt näsan, T-zonen och ögonen.
- Baksidan används för fet hy.
- Börja med pannan och för apparaten i cirkulära rörelser över ansiktet.
- För könslyk hy: Använd borsten högst två gånger i veckan i 40 sekunder per användning.
- För normal till fet hy: borsten kan användas högst 1 minut per dag.
- Skölj ansiktet och torka det med en torr och ren handduk.



## SPECIFIKATIONER

- Laddningsbar med USB-sladd.
- Ström 3.7V 200mA.
- Ullium-jonbatteri 200mAh.
- Total laddningstid 2 timmar.
- Autonomi från 2 till 3,5 timmar beroende på hastighet.
- Vattenstöt IPX5 - kan användas i duschen.
- 15 hastigheter.
- Antal vibrationer/min: från 5000 rpm +/-750 rpm (lägsta hastighet) till 6500 rpm +/-975 rpm (högsta hastighet).

## RENGÖRING

- Stäng av apparaten.
- Rengör med tvål och vatten.
- Låt den torka.

## AVLÄGSNA DET LADDNINGSBARA BATTERIET

Obs: Vi rekommenderar att det laddningsbara batteriet avlägsnas av en yrkeman.

- Avlägsna det laddningsbara batteriet när det är helt urladdat.
- Dra ur enheten och låt den gå tills den stannar.
- Ta bort fläken under enheten.
- Ströva loss de två skruvarna med en skruvmejsel.
- Ta bort det genomskinliga skyddssöverdraget.
- Ta bort silikonhöljet.
- Skruva loss de två skruvarna med en skruvmejsel.
- Skräv ut frådrarna för att separa det laddningsbara batteriet från enheten.

Anslut inte apparaten till en strömkälla när den väl har öppnats.



Denna symbol på produkten eller dess förpackning anger att den inte ska slängas bland hushållssporna.

Den ska tas till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk eller elektronisk utrustning.

Genom att se till att denna produkt slängs på ett korrekt sätt, bidrar du till att förhindra potentiellt negativa konsekvenser för miljön och mänskohälsan. Återvinning av material bidrar till att bevara naturresurser.



Denna symbol betyder att produkten innehåller ett inbyggt laddningsbart batteri som inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall (Europadirektiv 2006/66/EG). Det uppladdningsbara batteriet innehåller ämnen som kan skada miljön. Se alltid till att batteriet avlägsnas innan du kasseras apparaten eller att du far det till en plats som är avsedd för detta ändamål. Kassera det använda batteriet på en plats som är avsedd för detta ändamål. Ta apparaten till ett auktoriserat servicecenter om du inte kan avlägsna batteriet själv.

## DE

### GESICHTSREINIGUNGSBÜRSTE

INFORMATIONEN FÜR SPÄTERE NACHFRAGEN AUFBEWAHREN. VOR BENUTZUNG DES GERÄTS AUFMERKSAM LESEN.

### WARNHINWEISE

- Dieses Gerät kann bei Kindern ab 8 Jahren und körperlich, sensoriell oder geistig behinderten Personen oder denen die Erfahrung fehlt und die nicht wissen, warum sie unter Aufsicht sind oder Anleitungen bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben, benutzt werden.
- Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt das Gerät benutzen oder befähigen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es mit einem vom Hersteller oder seinem Kundendienst verfügbaren ähnlichen Kabel ersetzt werden.



### GENERELLE VORSICHTSMASSNAHMEN

- Dieses Gerät ist ausschließlich für einen häuslichen Gebrauch vorgesehen.
- Das Gerät darf nur für den Zweck anwenden, für den es konzipiert wurde.
- Es darf wachsam zu sein, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern in Betrieb ist.
- Das Gerät nicht unbewacht in Betrieb lassen.
- Das Gerät von Hitzespalten fernhalten.
- Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör benutzen.
- Das Gerät nicht bei beschädigter, empfindlicher Haut (Vorhandensein von Narben, Sonnenbrand etc.) verwenden.
- Wenn bei der Verwendung des Geräts Schmerzen auftreten, die Verwendung sofort unterbrechen und Ihren Arzt zu Rate ziehen.
- Dieses Produkt darf mit keinem Peeling-Gel, sondern nur mit Reinigungsgel verwendet werden.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer: Explosionsgefahr!

### VR DER BENUTZUNG DES GERÄTS

- Alle Bestandteile der Verpackung entfernen.
- Das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen. Das Gerät trocken.
- Die Batterie vollständig laden. Dazu das mitgelieferte Kabel auf der Rückseite der Einheit mit einer Stromquelle verbinden.
- Nur das mit dem Gerät verkaufte Kabel verwenden.
- Das Gerät ist in einer trockenen und sicheren Umgebung zu laden.
- Das Gerät darf nicht geladen werden, wenn es eingeschaltet oder nass ist.
- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen berührt werden, wenn es geladen wird.
- Das Kabel darf nicht um das Gerät gewickelt werden.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, von der Stromquelle trennen.

### VERWENDUNG:

- Zunächst Make-up aus dem Gesicht entfernen.
- Die Haut befeuchten.
- Das HQ-Reinigungsgel direkt auf das befeuchtete Gerät auftragen.
- Die ON-Taste drücken und das Gerät schaltet sich automatisch mit mittlerer Geschwindigkeit ein.
- Das Gerät hat verschiedene Geschwindigkeitsstufen. Die gewünschte Geschwindigkeit durch Drücken der „+“-Taste rechts für eine schnellere Geschwindigkeit und durch Drücken der „-“-Taste links für eine langsame Geschwindigkeit wählen.
- Die Vorderseite kann auf normaler bis empfindlicher Haut verwendet werden.
- Die obere Teil der Vorderseite wird auf der Nase, im T- und Augenbereich verwendet.
- Die Rückseite wird nur auf fettiger Haut verwendet.
- Führen Sie mit diesem Gerät Kreisbewegungen auf Ihrem Gesicht aus und beginnen Sie dabei auf der Stirn.
- Für empfindliche Haut: die Bürste bis zu zwei Mal wöchentlich für 40 Sekunden pro Anwendung verwenden.
- Für normale bis fettige Haut: die Bürste kann bis zu 1 Minute täglich verwendet werden.
- Waschen Sie Ihr Gesicht ab und trocknen Sie es mit einem trockenen, sauberen Handtuch.



## SPEZIFIKATIONEN

- Aufladbar mit USB-Kabel.
- Strom 3,7V --- 200mA.
- Lithium-Ionen-Batterie 200mAh.
- Gesamtladedauer: 2 Stunden.
- Autonomie von 2 bis 3,5 Stunden abhängig von der verwendeten Geschwindigkeit.
- Wasserfest IPX5 - kann unter der Dusche verwendet werden.
- 15 Geschwindigkeitstufen.
- Schwungzahl/Min.: von 5000 U/min +/- 750 U/min (Mindestgeschwindigkeit) bis 6500 U/min +/- 975 U/min (Höchstgeschwindigkeit).

## REINIGUNG

- Das Gerät ausschalten.
- Mit Wasser und Seife reinigen.
- Trocknen lassen.

## ENTFERNEN DER WIEDERAUFLADBAREN BATTERIE

•Vermerk: Wir empfehlen, dass Sie Ihre wiederaufladbare Batterie von einem Fachhändler entfernen.

- Die wiederaufladbare Batterie ist bei volliger Entladung zu entfernen.
- Die Einheit trennen und sie eingeschaltet lassen, bis sie stoppt.
- den Deckel unter dem Gerät entfernen.
- Die beiden Schrauben mit einem Schraubenzieher herauschrauben.
- Die durchsichtige Hülle entfernen.
- Das Silikon Gehäuse entfernen.
- Die beiden Schrauben mit einem Schraubenzieher herauschrauben.
- Die Kabel abschneiden, um die wiederaufladbare Batterie aus dem Gerät zu entfernen. Wird das Gerät geöffnet, so darf es nicht mit der Stromquelle verbunden werden.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht wie der Müll behandelt werden darf.

Es muss auf einen geeigneten Sammelpunkt für das Recycling von elektronischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Indem Sie gewährleisten, dass dieses Produkt sachgerecht entsorgt wird, helfen Sie, den potentiellen negativen Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen vorzubeugen.

Das Recycling von Materialien hilft, die natürlichen Ressourcen zu erhalten.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt über eine eingebaute, wiederaufladbare Batterie verfügt, die vom Haushalt getrennt entsorgt werden muss (Europäische Richtlinie 2006/66/EG). Die wiederaufladbare Batterie beinhaltet Substanzen, die der Umwelt schaden könnten. Stets sicherstellen, dass diese Batterie nicht bei dem das Gerät entsorgt wird, oder es zu einem für diesen Zweck bestimmten Ort abgeworfen wird. Die verwendete Batterie an einem für diesen Zweck bestimmten Ort entsorgen. Ist es nicht möglich, die Batterie zu entfernen, so kann das Gerät zu einem autorisierten Kundendienstzentrum gebracht werden.



## S

### ŠČETKA ZA ČIŠČENJE OBRAZA

INFORMACIJE SHRANITE ZA V PRIHODNJE.  
POZORNO PREBERITE PRED UPORABO NAPRAVE.

### OPOZORILA

- Izdelek je primeren za otroke od 8. leta naprej in za osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zoznavnimi ali mentalnimi sposobnostmi, koli tudi za osebe s pomembnijo usposobljenostjo ali malo izkušnjami, če se jih med uporabo naprave nadzoruje oziroma se jih pouči o uporabi naprave in vseh varnostnih ukrepih ter če razumejo vse nevarnosti, ki jih uporaba naprave vključuje.
- Otraci ne smejo igrat z napravo.
- Otraci ne smejo distili ali vzdrževati naprave brez nadzora.
- Če je napajalni kabel poškodovan, treba ga je zamenjati s podobnim kablom prilagojala ali v okviru poprodajnih storitev.

### SPOLOŠNI PREDVINDSTVENI UKREPI

- Naprava je namenjena izključno domači uporabi.
- Napravo uporabljajte samo v namene, za katere je bila zasnovana.
- Priporočljivo je, da ste ob uporabi naprave v bližini otrok posebno predvidi.
- Vklapljenje naprave ne poskrbi za nadzor.
- Napravo hranite proč od vroč toploč.
- Naprave ne postavljajte neposredno sončni svetlobi.
- Uporabljajte samo dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Te naprave ne uporabljajte, če je koža poškodovana ali občutljiva (prisotnost bradzofin, opkinil ali sonca...).
- Če je naprava poškodovana zacetite kakršno koli bolečino, takoj jo prenehajte uporabljati in pošljite zdravniško pomoč.
- Tego izdelka ne uporabljajte z gelom za odstranjevanje odmrte povrhnice, le z gelom za čiščenje.
- Baterije ne izpostavljajte odprtemu ognju - Obstaja tveganje pred eksplozijo.

### PRED UPORABO NAPRAVE

- V celoti odstranite embalažo.
- Očistite napravo z mehko, rahično navlaženo krpou. Napravo osušite.
- Kabel, ki je na zadnji strani enote, priključite na vir napajanja in napravo popolnoma napoletite.
- Uporabljajte le kabel, ki je dobavljen z napravo.
- Naprave polnite v suhem in varnem okolju.
- Naprave ne polnite med obratovanjem ali če je mokra.
- Naprave se med polnjenjem ne dočakajte z mokrimi rokami.
- Kable ne ovijajte okrog naprave.
- Če je kabel poškodovan, ga odklopite.

### UPORABA

- Z obraza najprej odstranite vsa ličila.
- Navlažite kožo.
- Če za čiščenje HQ nanesite neposredno na vlažno napravo.
  - Pritisnite gumb za VKLOP in napravo se samodejno prestavi na vmesno vrtilno frekvenco.
  - Naprava ima več stopnjen hitrosti. Izberite želeno hitrost tako, da pritisnete gumb ↔ na desni strani za večjo hitrost. Da zmanjšate hitrost, pritisnite gumb ↔ na levici.
  - Spreddajo stran lahko uporabljate za normalno in občutljivo kožo.
  - Zgorjni del sprednje strani je primeren za uporabo na nosu, t. i. T-zona (čelo, nos, brada) in predel okrog oči.
  - Zadnja stran pa se uporablja na mastni koži.
  - Z napravo izvajajte krožne gibe po obrazu tako, da začnete s čelom.
  - Za občutljivo kožo: ščetko uporabljajte do dvakrat tedensko 40 sekund ob vsaki uporabi.
  - Za normalno in mastno kožo: ščetko lahko uporabljate največ 1 minuto na dan.
  - Izperite obraz in ga osušite s suho in čisto brisačo.



## SPECIFIKACIJE

- Akumulatorska naprava s kablom USB.
- Tok 3.7 V --- enosmerni, 200 mA.
- Ulič-jonska baterija, 200 mAh.
- Čelotni čas polnjenja 2 ur.
- Avtonomija 2 do 3.5 ure, odvisno od hitrosti, ki se uporablja.
- Vodoodporni izdelek IPX5 - lahko se uporablja pod prho.
- 15 stopenj hitrosti.
- Število vibracij na minuto: od 5000 vrt./min +/- 750 vrt./min (najmanjša hitrost) do 6500 vrt./min +/- 975 vrt./min (največja hitrost).

## ČIŠČENJE

- Zaustavite napravo.
- Očistite z vodo in milom.
- Pustite, da se osuši.

## ODSTRANITEV AKUMULATORJA

Opomba: priporočamo, da odstranitev akumulatorja zaupate usposobljeni osebi.  
 • Akumulator odstranite, ko je popolnoma izpraznjen.  
 • Enoto odlikopile in jo pustite obratovati, dokler se popolnoma ne ustavi.  
 • Odstranite zavrhki pod napravo.  
 • Z odvijajočim odvijite dva vijaka.  
 • Odstranite prosojni pokrov.  
 • Odstranite silikonsko obilje.  
 • Z odvijajočim odvijite dva vijaka.  
 • Preverite žico, da iz naprave odstranite akumulator. Ko je odprtia, naprave ne priključite na vir napajanja.



Ta simbol na izdelku ali embalaži pomeni, da se izdelka ne sme odvreči v gospodinjske odpadke.

Izdelek je treba odnesti na ustrezno zbirno mesto za reciklajo električnih in elektronskih naprav.

Z ustreznim načinom odlaganja boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in človeško zdravje.

Recikliranje surovin pripomore k ohranjanju naravnih virov.



Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje vgrajen akumulator, ki se ga ne sme odvreči v gospodinjske odpadke (evropska direktiva 2006/66/ES). Akumulator vsebuje snovi, ki lahko škodujejo okolju. Preden napravo odvržete ali jo odložite na kraju, ki je za to določen, vedno zagotovite, da je akumulator odstranjen. Izrabljen akumulator odvržite na kraju, ki je za to določen. Če akumulatorja ne morete odstraniti, napravo lahko odložite pri pooblaščenem servisnem centru.

## CN

### 洁面刷

信息请妥善保管以便将来参考。  
 使用之前请仔细阅读。

### 警告

- 此设备可供8岁以上的儿童，以及在有他人监护情况下，身体、感官或精神感官无障碍或有经验及知识人士，或确保他们已接受并理解本机使用安全及危险指示下，使用本机。
- 儿童不能玩弄设备。
- 在没有监护情况下，（用户对）设备的清洗和保养不得由孩子完成。
- 如果电源线损坏，必须更换为制造商或售后服务部门提供的类似电缆。



### 一般预警

- 本机适用于家庭使用。 .
- 按其设计目的，不应将其用于其它用途。 .
- 当本机在儿童附近运行时，请小心警惕。 .
- 不要让设备无人值守。 .
- 本机应远离热源。 .
- 本机应避免受到阳光直射。 .
- 不要使用其它非制造商推荐的配件。 .
- 如果皮带受到损伤或者较为脆弱，存在疤痕、暗斑……），请勿使用本机。 .
- 使用本机时，如果感觉任何不适，应立即停止使用，并咨询医生。 .
- 本产品不可使用去角质凝胶，仅可使用洁面啫喱。 .
- 请勿将电池投掷于火中，有爆炸之危险！ .

### 使用设备之前

- 请拆除非包装部件。 .
- 请用微湿的软布擦拭设备，并擦干设备。 .
- 为方便充电，将插头的电线插入设备背面，另一端插入电源。 .
- 仅可使用本机原装电源线。 .
- 在干燥、安全的环境中为本机充电。 .
- 在本机充电时，如果发现过热现象时，不得充电。 .
- 在充电期间，请勿用湿手接触本装置。 .
- 请勿将电源线缠绕在设备周围。 .
- 如果电线损坏，从插座拔下之。 .



### 使用

- 首先，去除面部所有化妆品。 .
- 清洁皮肤。 .
- 在面部设备上直接涂抹 HQ 清洁啫喱。 .
- 按下 ON (开启) 按钮，本机自动切换为中等速度。 .
- 本机有多个速度，可根据偏好进行选择，按下右侧的“+”按钮选择较高的速度，左侧的“-”按钮减小速度。 .
- 正面可以一般至敏感肌肤上使用。 .
- 正面上部在鼻翼、T字区和眼睛部位使用。 .
- 背面仅在油性皮肤上使用。 .
- 使用本机在面部画圈，从前额开始。 .
- 对于敏感肌肤：洁面刷每周可使用两次，每次 40 秒。 .
- 对于正常至油性肌肤：洁面刷可每天使用，每次一分钟。 .
- 清洗面部，并用干爽、清洁的毛巾擦干。 .

### 规格

- 可以使用USB 电源线充电。 .
- 电流 3.7V --- 200mA。 .
- 锂离子电池 200mAh。 .
- 充电时间 2 小时。 .
- 根据使用的速度，可工作 2 至 3.5 小时。 .
- 防水等级 IPX5 - 可以在浴室使用。 .
- 15 档速度。 .
- 振动次数/分钟 : 5000rpm +/- 750rpm (最低速度) 至 6500rpm +/- 975rpm (最高速度) .

清洁。  
• 本机停止工作。  
• 用水和肥皂清洁。  
• 晾干。

取下可充电电池。

- 注意：我们建议由专业人士负责取出可充电电池。.  
• 在电池电量完全耗尽后，取出可充电电池。.  
• 拔下本机插头，并等待其运行至停止。.  
• 去除设备下面的标签。.  
• 使用螺丝刀，松开两个螺钉。.  
• 折卸透盖。.  
• 取出硅胶包装。  
• 使用螺丝刀松开两个螺钉。.  
• 剪断电线;从设备上取下可充电电池。设备一旦拆开;不可再接入电源。



在产品或其包装上的此标志，表示此产品不得作为生活垃圾处理  
对于电气和电子设备的回收，请将其送往相应收集点，以便处理。  
请确保已将本产品正确处理回收，这将有助于防止对环境和人类健康造成潜在危害。  
回收材料将有利于保护自然资源。



此符号表示，产品内含可充电电池，不可作为日常生活垃圾进行处置（欧洲指令  
2006/66/CE）。电池内含有可能危害环境的物质。废弃本装置前，请务必取出电池，  
或将该装置送往专门的地点进行处置。在指定的位置处理废旧电池。如果不能取出电池，  
应将本机送往授权服务中心。

## GUARANTEE

<p><b>FR</b></p> <p>Ce produit est garanti par ABC DISTRIBUTION contre tout défaut de fabrication ou de matériel pendant la durée de garantie à partir de la date d'achat. Ce produit est fourni avec des accessoires susceptibles de s'user non couverts par la garantie. Si le produit devient défectueux par rapport à ses spécifications d'origine au cours de la période de garantie (2 ans), une réparation ou un remplacement du produit pourra-t-il être proposé sous réserve de l'envoi du produit défectueux et d'une preuve d'achat mentionnant obligatoirement la date à laquelle le produit a été acheté aux coordonnées suivantes :</p>	<p><b>DE</b></p> <p>ABC DISTRIBUTION garantiert dieses Produkt gegen alle Fabrikations- oder Materialfehler während der Laufzeit der Garantie ab dem Einkaufsdatum.</p> <p>Wenn das Produkt während der Garantiezeit (2 Jahre) im Vergleich zu seinen originalen Spezifizierungen schadhaft wird, kann es vorbehaltlich seiner Einsendung an die folgenden Adressen und eines Kaufbelegs mit dem Datum, an dem das Produkt gekauft wurde, repariert oder ersetzt werden :</p>
<p><b>GB</b></p> <p>This product is guaranteed by ABC DISTRIBUTION against any manufacturing or physical defect for the length of the guarantee from the date of purchase. This product is provided with accessories which are not covered by the warranty. If the product becomes faulty with respect to its original specifications during the guarantee period (2 years), a repair or replacement product could be offered subject to the faulty product and proof of purchase, which must mention the date of purchase, being sent to the following address :</p>	<p><b>DK</b></p> <p>ABC DISTRIBUTION garanterer dette produkt mod fabrikations- eller materialefejl under hele garantiperioden fra købsdatoen.</p> <p>Skulle produktet få en defekt i forhold til dess oprindelige specifikationer inden for garantiperioden på 2 år, ville det kunne repareres eller erstattes på beligende at, at det defekte produkt samt en købsdokumentation, hvorfra købsdatoen skal fremgå, til de følgende adresser :</p>
<p><b>PL</b></p> <p>Produkt ten objęty jest gwarancją ABC DISTRIBUTION, w zakresie wszelkich wad produkcyjnych lub materiałowych, przez okres trwania gwarancji, poczynając od daty zakupu.</p> <p>W razie, gdyby produkt wykazywał wadliwość w stosunku do swoich oryginalnych właściwości w okresie gwarancji (2 lata), może zostać zaproponowana naprawa lub wymiana produktu, pod warunkiem przesyłania wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu z wyszczególnioną obowiązkową datą dokonania zakupu, z następującymi danymi :</p>	<p><b>RO</b></p> <p>Este produs este garantat de ABC DISTRIBUTION pentru orice defect de fabricatie sau de material, pe durata garantiei, incepand de la data achizitionarii.</p> <p>In cazul in care produsul se defecteaza in raport cu specificatiile sale originale in timpul perioadei de garantie (2 ani), clientul si se poate propune repararea sau inlocuirea acestuia, sub conditie ca sa trimite produsul defect la una dintre adresele de mai jos, impreuna cu o dozadoare a achizitionarii, pe care sa fie mentionata in mod obligatoriu data la care a fost cumparat produsul :</p>
<p><b>NL</b></p> <p>Dit product wordt door ABC DISTRIBUTION gewaarborgd tegen elke fabrikage- of materiaalfout die zich voordeelt gedurende de looptijd van de waarborg vanaf de aankoopdatum.</p> <p>Indien het product gedurende de waarborgperiode (2 jaar) defect zou raken ten aanzien van de oorspronkelijke specificaties ervan, zou een reparatie of een vervanging van het product kunnen worden voorgesteld, onder voorbehoud van het verzenden van het defecte product en van een aankooptewijs waarop verplicht de datum vermeld dient te staan waarop het product werd gekocht, en dit naar de volgende adresgegevens :</p>	<p><b>FI</b></p> <p>Tämän tuoteen takuu antaa jo ABC DISTRIBUTION. Takuun pällin kuuluu kaikki tuotteen valmistamiseen tai materiaaliin liittyvät virheet/tuon kattamaan ehtijon mukaan osioihenkäytä. Mikäli tuote voiutuu alkuperäisen käytäntötarvikkeeseen nähdään takuun kattaman aikana (2 vuotta), voidaan tuote korjata tai vaihtaa siitä ehdolla, että vaurioitunut tuote ja senkin kusti, jota ilmenee tuotteen ostospäivä, lähetetään seuraavaan osoitteeseen :</p>
<p><b>IT</b></p> <p>Il presente prodotto è garantito da ABC DISTRIBUTION contro qualsiasi difetto di fabbricazione o materiale per tutto il periodo della garanzia a partire dalla data di acquisto.</p> <p>Se il prodotto diventasse difettoso rispetto alle specifiche tecniche di origine, durante il periodo coperto dalla garanzia (2 anni), è possibile eseguire una riparazione o una sostituzione, previo invio del prodotto difettoso e della prova di acquisto relativa che riporti la data in cui il prodotto è stato acquistato ai seguenti indirizzi :</p>	<p><b>SE</b></p> <p>Denna produkt har en garanti från ABC DISTRIBUTION mot alla tillverknings- eller materialfel under garantiperioden från och med inköpsdatumet.</p> <p>Om det uppstår ett fel i produktens i motsats till de ursprungliga specifikationerna under garantiperioden (2 år), kan en reparation eller ersättning av produkten erbjudas. Detta görs i första hand att den defekta produkten skickas in med inköpsbevis, på vilket det framgår när produkten köptes, till följande adress :</p>
<p><b>ES</b></p> <p>Este producto está garantizado por ABC DISTRIBUTION contra cualquier defecto de fabricación o de material durante el periodo de vigencia de la garantía a partir de la fecha de compra.</p> <p>Si durante el periodo de vigencia de la garantía (2 años), el producto se volviera defectuoso con respecto a las especificaciones de origen, se podría realizar la reparación o la sustitución del mismo a condición de que se envíe dicho producto defectuoso, junto con un justificante de compra en el que se mencione obligatoriamente la fecha en la que se ha adquirido el producto, a la siguiente dirección :</p>	<p><b>SI</b></p> <p>Garančijska družba ABC DISTRIBUTION jamči, da ta izdelek ne vsebuje napak zaradi neznanega izdelovalca ali napak v materialu, in sicer v obdobju trajanja garancije od datuma nakupa.</p> <p>Če je v obdobju trajanja garancije (2 let) pri izdelku prišlo do okvar glede na njegove izvirne tehnične lastnosti, vam je lahko zagoljeno popravilo ali zamenjava izdelka pod pogojem, da okvarjeni izdelek skupaj z dokazilom o nakupu, kjer je nujno viden datum nakupa izdelka, pošljete na spodaj navedeni naslov :</p>
<p><b>PT</b></p> <p>Este produto é garantido por ABC DISTRIBUTION contra qualquer defeito de fabricação ou de material durante o período de validade da garantia a partir da data de compra.</p> <p>Se, durante o período de validade da garantia (2 anos), o produto se tornar defectuoso em relação às especificações de origem, seria possível realizar uma reparação ou a substituição deste produto desde que o produto defectuoso seja enviado, juntamente com um comprovativo de compra onde se mencione obrigatoriamente a data em que foi adquirido o produto, ao endereço seguintemente indicado :</p>	<p><b>CN</b></p> <p>该产品由 ABC DISTRIBUTION 负责保修，从购买之日起，在保修期内，可对所有工艺或材料上的缺陷进行维修。</p> <p>自下列国家购买产品起，在保修期（2 年）内，如果产品相对原规格出现故障，可将故障产品和购买先证寄到指定地点进行维修或更换：</p> <p><b>AR</b></p> <p>هذا المنتج ضد_ABC DISTRIBUTION .هذا المنتج ضد عيوب التي تظهر في المواد أو التكنولوجيا، وذلك خلال سنة الضمان التي تبدأ من تاريخ الشراء.</p> <p>و في حالة ظهور عيوب ذات صلة بالمواصفات الأصلية للمنتج خلال فترة الضمان (2 سنة)، يمكن إصلاحه أو استبداله بشرط أن يرسل المنتج المعيب و سند الشراء الذي يحتوي بشكل تلزم على تاريخ الشراء وأن ذلك على العذون التالية:</p>

## GB COUNTRY / BUYING AREA

FR	PAYS / ZONE D'ACHAT
IT	PAESE/AREA D'ACQUISTO
PL	KRAJ / STREFA ZAKUPU
NL	LAND / REGIO VAN AANKOOP
ES	PAÍS / ZONA DE COMPRA
PT	PAÍS / ZONA DE COMPRA
	الضمان: البلد / منطقة الشراء
DK	KØBSLANDE / -OMRÅDER
RO	TARA / ZONA DE ACHIZIȚIONARE
FI	MAA / MAANTITEELLINEN ALUE, JOLTA TUOTE OSTETTU
SE	LAND/INKÖPSOMRÄDE
DE	LAND / EINKAUFSSZONE
SI	DRŽAVA/OBMOČJE NAKUPA
CN	国家 / 购买地区

## GB DELIVERY ADDRESS FOR AFTER-SALES SERVICE

FR	ADRESSE DE RETOUR POUR SERVICE APRES-VENTE
IT	INDIRIZZO DI INVIO PER SERVIZIO POST VENDITA
PL	ADRES WYSYŁKOWY DO OBSŁUGI POSPRZEDAŻNEJ
NL	VERZENDADRES VAN DE DIENST NA VERKOOP
ES	DIRECCIÓN DE ENVÍO PARA EL SERVICIO DE POSVENTA
PT	ENDEREÇO DE ENVIO PARA O SERVIÇO PÓS-VENDA
	الضمان: عنوان الإرسال بالنسبة لخدمة ما بعد البيع
DK	EFTERSALGSERVICEENS ADRESSER
RO	ADRESĂ DE EXPEDIERE SERVICIU POST-VÂNZARE
FI	TUOTTEEN TAKUHUOLTOPISTEIDEN OSOITE
SE	ADRESS TILL EFTERFÖRSÄLJNINGSSERVICE
DE	ADRESSE DES KUNDENDIENSTES
SI	NASLOV ZA STORITVE PO NAKUPU
CN	售后服务邮寄地址

FRANCE	
GREAT BRITAIN	
ITALIA	
HOLLANTI	ABC DISTRIBUTION
ESPAÑA	3 AVENUE DES VIOLETTES
PORTUGAL	ZAC DES PETITS CARREAUX
الدول العربية	94386 - BONNEUIL-SUR-MARNE
DANMARK	CEDEX
SLOVENIJA	FRANCE
ROMÂNIA	
SUOMI	
DEUTSCHLAND	
SVERIGE	
POLSKA	AB COSMETIQUE POLSKA SP.ZO.O. UL. TRAUTGUTTA 3/12 00-067 WARSZAWA POLSKA
中国 • ASIA	AB COSMETICS ASIA LIMITED UNIT D, 9/F, GENESIS 33 WONG CHUK HANG ROAD ADERDEEN HONG KONG